

Original language

Voorbehoud "Het Koninkrijk der Nederlanden verklaart overeenkomstig artikel 10, negende lid, dat de eerste alinea van het negende lid, van artikel 10, niet zal worden toegepast." Verklaringen "Het Koninkrijk der Nederlanden verklaart overeenkomstig artikel 24, eerste lid, dat de autoriteiten, welke al zijn aangegeven in het Europees Rechtshulpverdrag en het Beneluxverdrag, bevoegd zijn tot toepassing van deze Overeenkomst en het bijbehorende Protocol en dat voorts worden aangewezen als: - bestuurlijke autoriteiten in de zin van artikel 3, eerste lid: de officier van justitie en het Centraal Justitieel Incassobureau; - bevoegde centrale autoriteit in de zin van artikel 6, tweede en achtste lid: het Bureau Internationale Rechtshulp van het Ministerie van Justitie te 's-Gravenhage; - bevoegde autoriteiten in de zin van artikel 6, vijfde lid: de officier van justitie voor inkomende en uitgaande verzoeken en voor de aangifte van een lidstaat tot het instellen van strafvervolging voor de rechter in een andere lidstaat en de rechtercommissaris voor uitgaande verzoeken; - bestuurlijke autoriteiten in de zin van artikel 6, zesde lid: het Centraal Justitieel Incassobureau te Leeuwarden; - bevoegde autoriteiten in de zin van de artikelen 18, 19 en 20, eerste tot en met vijfde lid: de officier van justitie, en - bevoegde autoriteit om de kennisgeving te ontvangen, bedoeld in artikel 20, tweede lid: het Bureau Sirene van Nederland. Het Koninkrijk der Nederlanden verklaart overeenkomstig artikel 27, vijfde lid, dat de Overeenkomst tot haar inwerkingtreding zal worden toegepast in zijn betrekkingen met de lidstaten die eenzelfde verklaring hebben afgelegd."

Français

Réserve "Le Royaume des Pays-Bas déclare, conformément à l'article 10, paragraphe 9, que le premier alinéa dudit paragraphe ne sera pas appliqué." Déclarations "Le Royaume des Pays-Bas déclare, conformément à l'article 24, paragraphe 1, que les autorités qui sont déjà indiquées dans la Convention européenne d'entraide judiciaire et le traité Benelux sont compétentes pour l'application de la convention et de son protocole, et que sont en outre désignés comme: - autorités administratives au sens de l'article 3, paragraphe 1: le procureur (officier van justitie) et le Bureau central d'encaissement (Centraal Justitieel Incassobureau); - autorité centrale compétente au sens de l'article 6, paragraphes 2 et 8: le Bureau d'entraide judiciaire internationale (Bureau Internationale Rechtshulp) du ministère de la Justice à La Haye; - autorités compétentes au sens de l'article 6, paragraphe 5: le procureur pour les demandes entrantes et sortantes et les dénonciations adressées par un État membre en vue de poursuites devant les tribunaux d'un autre État membre et le juge d'instruction pour les demandes sortantes; - autorités administratives au sens de l'article 6, paragraphe 6: le Bureau central d'encaissement à Leeuwarden; - autorités compétentes au sens des articles 18 et 19 et de l'article 20, paragraphes 1 à 5: le procureur; - autorité compétente pour la réception de la notification, visée à l'article 20, paragraphe 2: le bureau Sirene des Pays-Bas. Le Royaume des Pays-Bas déclare, conformément à l'article 27, paragraphe 5, que la convention, avant son entrée en vigueur, est applicable dans ses rapports avec les États membres qui ont fait la même déclaration."

English

Reservation "In accordance with Article 10(9) the Kingdom of the Netherlands declares that the first subparagraph of Article 10(9) will not be applied." Declarations "In accordance with Article 24(1) the Kingdom of the Netherlands declares that the authorities indicated in the

European Mutual Assistance Convention and the Benelux Treaty are competent for the application of this Convention and the Protocol thereto and are in addition designated as: - administrative authorities within the meaning of Article 3(1): the public prosecutor and the Centraal Justitiele Incassobureau (Central Judicial Recovery Bureau); - competent central authority within the meaning of Article 6(2) and (8): the Bureau Internationale Rechtshulp (International Judicial Assistance Bureau) of the Ministry of Justice in The Hague; - competent authorities within the meaning of Article 6(5): the public prosecutor for incoming and outgoing requests and for the notification of a Member state for instituting proceedings before the courts in another Member State and the examining magistrate for outgoing requests; - administrative authorities within the meaning of Article 6(6): the Centraal Justitiele Incassobureau (Central Judicial Recovery Bureau) in Leeuwarden; - competent authorities within the meaning of Articles 18 and 19 and Article 20(1) to (5): the public prosecutor, and - competent authority to receive the notification referred to in Article 20(2): the Netherlands Sirene Bureau. In accordance with Article 27(5) the Kingdom of the Netherlands declares that until its entry into force the Convention will be applied in its relations with Member States which have made the same declaration."